

VSIA „Latvijas Radio” līguma reģ. Nr. B6-4/16-15

## IEPIRKUMA LĪGUMS

Iepirkumam „Par tiesībām izvietot reklāmas materiālus preses izdevumos”  
ID Nr. Radio 2015/IP-14

Rīgā

2015.gada 17.septembrī

**Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Latvijas Radio”** (turpmāk – Pasūtītājs), reģistrācijas Nr. 40003080614, juridiskā adrese: Doma laukums 8, Rīgā, LV 1505, tās valdes priekšsēdētāja *per procura* Alda Pauliņa personā, kurš rīkojas uz prokūras pamata, turpmāk – Pasūtītājs, no vienas puses un

**Sabiedrība ar ierobežotu atbildību Izdevniecība “Dienas Žurnāli”** (turpmāk – Izpildītājs), reģistrācijas Nr. 40003356776, juridiskā adrese: Mūkusalas iela 15, Rīga, LV-1004, tās valdes priekšsēdētājas Ingas Gorbunovas personā, kura rīkojas uz statūtu pamata, no otras puses, turpmāk atsevišķi – Puse, kopā – Puses, noslēdz līgumu par sekojošo, turpmāk – Līgums,

### 1. VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

- 1.1. Izpildītājs ir piedalījies Pasūtītāja rīkotajā iepirkuma procedūrā “Par tiesībām izvietot reklāmas materiālus preses izdevumos”, identifikācijas Nr. Radio 2015/IP-14.
- 1.2. Saskaņā ar Pasūtītāja iepirkumu komisijas 2015. gada 9.septembra lēmumu (protokols Nr.5) Izpildītājs ir ieguvis tiesības realizēt iepirkuma procedūrai iesniegto piedāvājumu.

### 2. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 2.1. Izpildītājs piešķir tiesības Pasūtītājam izvietot Izpildītāja preses izdevumos Pasūtītāja reklāmas materiālus par jaunumiem Pasūtītāja raidījumos, tēlu, pasākumiem u.c. aktualitātēm latviešu un/vai krievu valodā, saskaņā ar Pasūtītāja pilnvaroto personu pasūtījumiem (turpmāk – Pasūtītāja reklāma).
- 2.2. Pasūtītājs par Līguma 2.1.punktā piešķirtajām tiesībām norēķinās maiņas darījuma veidā, proti, piešķirot Izpildītājam tiesības iesniegt pārraidīšanai Izpildītāja reklāmu par tā darbību, kā arī par Izpildītāja rīkotajiem pasākumiem (turpmāk – Izpildītāja reklāma) Pasūtītāja programmu „Latvijas Radio 1”, „Latvijas Radio 2”, „Latvijas Radio 3 – Klasika” un „Latvijas Radio 4 – Doma laukums” reklāmas bloku brīvajās vietās.

### 3. LĪGUMA SUMMA

- 3.1. Kopējā līguma summa, kura netiks pārsniegta visā līguma darbības laikā, ir **EUR 10 449.57** (desmit tūkstoši četri simti četrdesmit deviņi euro, 57 centi), neieskaitot PVN.
- 3.2. Pakalpojuma cenā ir iekļautas visas ar Pakalpojuma sniegšanu saistītās izmaksas – pakalpojuma sniegšanas izmaksas, nodokļi (izņemot PVN), materiāli, darbaspēka izmaksas, tehniskais nodrošinājums u.c.

### 4. REKLĀMAS IZVIETOŠANA PRESES IZDEVUMOS

- 4.1. Izpildītājs izvietos Pasūtītāja krāsainu reklāmu preses izdevumos un par attiecīgu kvadrātcentimetra cenu, kas minēta līguma pielikumā Nr.2, kas ir identisks izpildīta tehniskajam – finanšu piedāvājumam (piedāvājuma pielikums Nr.3),

kuru tas iesniedzis Pasūtītāja iepirkuma procedūrai „Par tiesībām izvietot reklāmas materiālus preses izdevumos”, identifikācijas Nr. Radio 2015/IP-14.

- 4.2. Izvirzītās prasības reklāmas materiālu izvietošanai preses izdevumos:
  - 4.2.1. Pasūtītājam jābūt iespējai brīvi izvēlēties preses izdevumus pretendenta izdevniecības ietvaros, kurus pretendents norādījis savā tehniskajā-finanšu piedāvājumā taču pie nosacījuma, ka Pasūtītājs izvietos ne vairāk kā vienu reklāmu vienā izdevuma numurā;
  - 4.2.2. Pasūtītājam jābūt iespējai brīvi izvēlēties precīzus reklāmas izmērus un izvietojumu pretendenta preses izdevumos saskaņā ar pretendenta oficiālajās cenu lapās minētajiem izmēriem. Precīzi reklāmas izmēri un izvietojums tiks iepriekš saskaņoti ar pretendentu saskaņā ar pretendenta noteiktajiem reklāmas laukumu pasūtīšanas termiņiem;
  - 4.2.3. Pasūtītājs var izvietot reklāmu preses izdevumos ne vairāk kā 50% no kopējā līguma apjoma oktobra, novembra un decembra mēnešos kopā.
- 4.3. Pasūtītāja pilnvarotā persona iesniedz Izpildītājam reklāmas materiālus saskaņā ar Izpildītāja noteiktajiem maketu nodošanas termiņiem, norādot kad un kādos Izpildītāja piedāvātajos preses izdevumos tas ir publicējams. Ja reklāmas materiāli tiek iesniegti vēlāk, nekā minētajā termiņā reklāma netiek izvietota un tā netiek kompensēta vai pārcelta uz citu dienu.
- 4.4. Pasūtītāja pilnvarotajai personai ir tiesības veikt izmaiņas reklāmas pasūtījumā, nepieciešamības gadījumā izvietojot Pasūtītāja reklāmu arī citos Izpildītāja preses izdevumos.
- 4.5. Reklāmas laukumu pieteikumus un izmaiņas Pasūtītāja pilnvarotā persona iesniedz elektroniski, iepriekš saskaņojot ar Izpildītāja pilnvaroto personu. Izpildītājs neuzņemas atbildību par mutiski pieteiktajām Pasūtītāja reklāmām vai to izmaiņām. Reklāmas pieteikumi, kas iesniegti pēc pulksten 17.00, tiek izskatīti nākamajā darba dienā.
- 4.6. Izgatavojot reklāmas materiālus, Pasūtītājs ievēro Izpildītāja noteiktos reklāmas materiālu tehniskos noteikumus, ar kuriem Izpildītāja pilnvarotā persona iepazīstina Pasūtītāja pilnvaroto personu pie Līguma slēgšanas.
- 4.7. Izpildītājam ir tiesības nublicēt Pasūtītāja reklāmu, kas ir pretrunā ar Latvijas Republikas tiesību normām vai Līguma noteikumiem.

## 5. IZPILDĪTĀJA REKLĀMAS IESNIEGŠANA UN PĀRRAIDĪŠANA

- 5.1. Pasūtītājs pārraida Izpildītāja reklāmu programmu „Latvijas Radio 1”, „Latvijas Radio 2”, „Latvijas Radio 3 – Klasika” un „Latvijas Radio 4 – Doma laukums” reklāmas bloku brīvajās vietās ar nosacījumu, ka „Latvijas Radio 1” laika zonā 6:59 - 10:00 tiek izvietota reklāma ne vairāk kā 50% no „Latvijas Radio 1” budžeta, „Latvijas Radio 2” laika zonā 6:59 - 13:00 tiek izvietota reklāma ne vairāk kā 50% no „Latvijas Radio 2” budžeta un „Latvijas Radio 4 – Doma laukums” laika zonā 6:59 - 11:00 tiek izvietota reklāma ne vairāk kā 50% no „Latvijas Radio 4 – Doma laukums” budžeta.
- 5.2. Cena par Izpildītāja reklāmas pārraidīšanu tiek noteikta atbilstoši Līguma 1.pielikumā noteiktajām Pasūtītāja vienas sekundes reklāmas cenām, **kurām tiek piemērota 50% atlaide.**
- 5.3. Izpildītājs var izvietot reklāmu radio ēterā ne vairāk kā 50% no kopējā līguma apjoma oktobra, novembra un decembra mēnešos kopā.
- 5.4. Reklāmas raidīšanas pasūtījuma sastādīšanas kārtība:
  - 5.4.1. pirms Izpildītāja reklāmas pārraides uzsākšanas Izpildītāja pilnvarotā persona informē Pasūtītāja pilnvaroto personu par plānoto summu mēnesī,

- par kuru tiks izvietota Izpildītāja reklāma. Pasūtītājs veic plānošanu un sastāda reklāmu raidīšanas pasūtījumu, norādot Izpildītāja reklāmas pārraides programmu (kanālu), laiku, nosaukumus un hronometražu, kurus apstiprina Izpildītāja pilnvarotā persona;
- 5.4.2. reklāmu raidīšanas pasūtījumi tiek sastādīti atsevišķi katram kalendārajam mēnesim un pēc parakstīšanas kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 5.5. Pasūtītājam ir tiesības Izpildītāja reklāmu nepārraidīt:
- 5.5.1. ja nav saņemts Izpildītāja reklāmas raidīšanas pasūtījuma apstiprinājums;
- 5.5.2. ja Izpildītāja reklāmas uz Pasūtītāja servera ir izvietota novēloti;
- 5.5.3. ja Izpildītāja reklāma neatbilst Latvijas Republikas normatīvo aktu vai Līguma noteikumiem.
- 5.6. Reklāmas izvietojuma kārtība:
- 5.6.1. reklāmas materiālus Izpildītājam ir jāatsūta uz e-pastu: [dace.mikanovska@radio.org.lv](mailto:dace.mikanovska@radio.org.lv), ne vēlāk kā iepriekšējās darba dienas plkst. 14:00 pirms reklāmas pārraidīšanas.
- 5.6.2. Izpildītājs nodrošina, ka iesniegtais reklāmas materiāls (audio klips) atbilst Pasūtītāja tehniskajiem noteikumiem, kas ir noteikti Līguma 1.pielikumā. Neatbilstošus audio klipus Pasūtītājs ir tiesīgs nepārraidīt.
- 5.7. Izmaiņu veikšanas kārtība:
- 5.7.1. Pasūtītājam ir tiesības sakarā ar neparedzētām izmaiņām Pasūtītāja programmās izmainīt kādas Izpildītāja reklāmas raidīšanas laiku, iespēju robežās informējot par to Izpildītāja pilnvaroto personu un Pušu pilnvarotajiem pārstāvjiem vienojoties par citu pārraides laiku. Šādos gadījumos Pasūtītājs ir tiesīgs veikt operatīvas izmaiņas Izpildītāja reklāmas raidīšanas aktā;
- 5.7.2. visas izmaiņas, gan Izpildītāja reklāmas izvietojuma grafikos, gan Izpildītāja reklāmas klipu maiņas, piesakāmas elektroniski uz pasūtītāja norādītās kontaktpersonas e-pastu.
- 5.8. Izpildītājam ir tiesības izteikt rakstiskas pretenzijas par Pasūtītāja reklāmas pārraides neatbilstību Līguma noteikumiem 1 (viena) mēneša laikā no Izpildītāja reklāmas pārraides dienas. Ja minētajā termiņā rakstiska pretenzija nav pieteikta, Puses uzskata, ka Izpildītāja reklāma bijusi pārraidīta atbilstoši Līguma noteikumiem.

## 6. PUŠU ATBILDĪBA

- 6.1. Puses ir atbildīgas par savu reklāmu satura atbilstību Latvijas Republikas normatīvo aktu noteikumiem.
- 6.2. Puses ir atbildīgas par savu reklāmās izmantoto darbu autoru un izpildītāju atlīdzības samaksu, tai skaitā par darbu publisku pārraidīšanu/publicēšanu, atbilstoši Latvijas Republikas normatīvo aktu prasībām.
- 6.3. Ja vienas Puses vainas vai neuzmanības dēļ ir kļuvusi apgrūtināta otras Puses saistību izpilde, tad cietusī Puse neatbild par savu saistību pienācīgu izpildi.
- 6.4. Ikviens no Pusēm ir atbildīgs par tās piesaistīto trešo personu nodarītajiem zaudējumiem vai šajā Līgumā paredzēto saistību nepienācīgu izpildi.

## 7. NORĒĶINU KĀRTĪBA

Katra Puse līdz katra mēneša 15. (piecpadsmītajam) datumam izraksta otrai Pusei rēķinu par iepriekšējā mēnesī izvietoto reklāmu apmēru, kas tiek izsūtīti elektroniski uz e-pasta adresi:

Pasūtītāja pusei: [radio@latvijaradio.lv](mailto:radio@latvijaradio.lv), [inese.senkane@radio.org.lv](mailto:inese.senkane@radio.org.lv);

Izpildītāja pusei: [rekini@dienaszurmali.lv](mailto:rekini@dienaszurmali.lv) un pa pastu uz adresi: Andrejostas iela 4a, Rīga, LV-1045.

## 8. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ

- 8.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējās parakstīšanas dienu. Pusēm ir tiesības izmantot Līgumā noteikto reklāmas materiālu izvietojšanas tiesības 12 (divpadsmit) mēnešu laikā no Līguma spēkā stāšanās dienas vai līdz brīdim, kamēr būs iztērēts Līguma 3.1.punktā noteiktais kopējais maiņas darījumu maksimālais finansiālais apjoms, atkarībā no tā kurš no minētajiem nosacījumiem iestājas pirmais.
- 8.2. Ja līdz Līguma 8.1.punktā noteiktā termiņa beigām kāda no Pusēm vai abas Puses nav izmantojušas tiesības iesniegt reklāmu otrai Pusei Līguma 3.1.punktā noteiktā maiņas darījuma summas apmērā, Puses ar šo vienojas, ka Līguma izpratnē tiek uzskatīts, ka abas Puses, neskatoties uz faktiski izmantoto apmēru, ir izmantojušas visas Līgumā noteiktās tiesības iesniegt reklāmu un Līgums tiek uzskatīts par izpildītu, kā arī izraksta rēķinu par Līguma izpildi neizmantotās reklāmas apjomu apmērā.
- 8.3. Līgums var tikt grozīts, papildināts vai priekšlaicīgi izbeigts tikai pēc Pušu rakstiskas vienošanās, kas tiek noformēta kā šī Līguma pielikums un ir tā neatņemama sastāvdaļa.

## 9. STRĪDU IZSKATĪŠANA

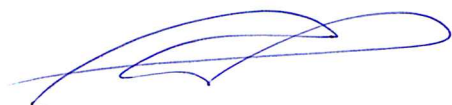
Visi strīdi, kas Pusēm rodas Līguma sakarā risināmi savstarpēju pārrunu ceļā, bet, ja vienošanās netiek panākta, strīds nododams izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

## 10. NEPĀRVARAMĀ VARA

- 10.1. Puse tiek atbrīvota no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja šāda neizpilde ir notikusi pēc Līguma parakstīšanas dienas nepārvaramas varas, kuru nebija iespējams ne paredzēt, ne novērst, iestāšanās rezultātā. Šāda nepārvaramā vara ietver sevī notikumus, kuri iziet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, uguns nelaime, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un karadarbība, streiki, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un citi norādījumi, kas ir saistoši Pusēm, un citi apstākļi, kas neiekļaujas Pušu iespējamās kontroles robežās). Lai attiecīgā Puse varētu atsaukties uz nepārvaramās varas radītajiem Līguma izpildes šķēršļiem, tai vispirms ir jāizdara viss iespējamais, lai tos novērstu.
- 10.2. Pusei, kas nokļuvusi nepārvaramas varas apstākļos, bez kavēšanās jāinformē par to otra Puse rakstiski 3 (trīs) darba dienu laikā pēc nepārvaramas varas iestāšanās, ziņojumam pievienojot kompetentas iestādes izsniegtu izziņu, kura satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu.
- 10.3. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 3 (trīs) mēnešiem, katrai Pusei ir tiesības izbeigt Līgumu, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi vismaz 15 (piecpadsmit) dienas iepriekš. Šajā gadījumā neviena Līguma Puse nevar prasīt atlīdzināt zaudējumus, kas radušies Līguma izbeigšanas rezultātā.
- 10.4. Par nepārvaramu varu netiek uzskatīti darba strīdi vai streiki.

## 11. PAPILDUS NOTEIKUMI

- 11.1. Pasūtītājs pilnvaro pārstāvēt Pasūtītāju Līguma izpildē sekojošas personas:
  - 11.1.1. organizēt Līguma izpildi un pasūtīt Pasūtītāja reklāmas:



Andris.morkans@radio.org.lv.

- 11.1.2. par Izpildītāja reklāmu pārraidīšanas plānošanu:  
dace.mikanovska@radio.org.lv, tālr. 67206644.
- 11.2. Izpildītājs pilnvaro pārstāvēt Izpildītāju Līguma izpildē sekojošu personu:  
Kristīne Ieviņa-Āboliņa, tel. 67273311, e-pasts: kristine.ievina@dienaszurnali.lv
- 11.3. Līguma parakstītāji garantē, ka tiem ir visas tiesības (pilnvaras) savu pārstāvamo vārdā slēgt Līgumu ar to iegūstot savu pārstāvamo vārdā līgumā minētās tiesības un pienākumus. Ja Līguma parakstītājs tā noslēgšanas brīdī nav bijis pilnvarots pārstāvēt Pusi, par kuras pārstāvi viņš uzdodas, tad viņš uzņemas pats kā fiziska persona visas saistības no parakstītā Līguma un atbild par to izpildi ar visu savu mantu.
- 11.4. Izmaiņas Līgumā vai papildinājumi stājas spēkā un kļūst par neatņemamu un būtisku sastāvdaļu tikai tad, ja par to ir panākta rakstiska vienošanās.
- 11.5. Izpildītājs drīkst veikt apakšuzņēmēju nomaiņu/piesaistīšanu Līguma izpildē atbilstoši Publisko iepirkumu likuma 68.panta nosacījumiem.
- 11.6. Puses nevar nodot Līguma saistību izpildi trešajai personai bez otras Puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas.
- 11.7. Puses uzrāda otram Pusei visus dokumentus, kas attiecas uz Līguma izpildi, 3 (trīs) darba dienu laikā pēc otras Puses pieprasījuma.
- 11.8. Pusēm savlaicīgi, bet ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā, jāpaziņo otram Pusei par savu saimniecisko rekvizītu un/vai adreses izmaiņām, vai Līguma 11.1. un 11.2.punktā noteikto Pušu pilnvaroto personu nomaiņu, Ja Puse neizpilda šī apakšpunkta noteikumus, uzskatāms, ka otra Puse ir pilnībā izpildījusi savas saistības, lietojot šajā Līgumā esošo informāciju par otru Pusi.
- 11.9. Pušu reorganizācija nevar būt par pamatu Līguma pārtraukšanai vai izbeigšanai. Gadījumā, ja kāda no Pusēm tiek reorganizēta Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Pušu tiesību pārņēmējam.
- 11.10. Līgums un tā pielikums, kas ir Līguma neatņemama sastāvdaļa, ir sastādīti divos eksemplāros latviešu valodā, katrs kopā ar pielikumiem uz 8 (astoņām) lapaspusēm, un izsniegts pa vienam eksemplāram katrai Pusei.

## 12. Pušu rekvizīti un paraksti

Pasūtītājs:

**VSIA „Latvijas Radio”**

Vienotais reģistrācijas Nr. LV40003080614

Doma laukumā 8, Rīgā, LV 1505

Norēķinu konts:

LV61UNLA0002100609688

A/S “SEB Banka”

bankas kods: UNLALV2X

Izpildītājs:

**SIA Izdevniecība “Dienas Žurnāli”**

Vienotais reģistrācijas Nr. 40003356776

Juridiskā adrese: Mūkusalas iela 15,  
Rīga, LV-1004

Faktiskā adrese: Andrejostas iela 4a,  
Rīga, LV-1045

Norēķinu konts:

LV24HABA0551001204228

AS Swedbank

Bankas kods: HABALV22



VSIA «Latvijas Radio»  
Finanšu direktors

Juris Gavars



Valdes priekšsēdētāja  
Inga Gorbunova

Juriste  
Sabine Maurits  
Maurits